

No. 2903

**UNITED KINGDOM OF GREAT
BRITAIN AND NORTHERN IRELAND
and
FRANCE**

**Protocol modifying the Anglo-French Agreement of 31 August
1945 for the re-establishment of the International Ad-
ministration of Tangier. Signed at Tangier, on 10 No-
vember 1952**

Official text: French.

*Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
on 12 September 1955.*

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE
ET D'IRLANDE DU NORD
et
FRANCE**

**Protocole portant modifications de l'Accord franco-britan-
nique du 31 août 1945 en vue du rétablissement à Tanger
de l'administration internationale. Signé à Tanger, le
10 novembre 1952**

Texte officiel français.

*Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
le 12 septembre 1955.*

[TRANSLATION¹ — TRADUCTION²]

No. 2903. PROTOCOL³ BETWEEN THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND FRANCE MODIFYING THE ANGLO-FRENCH AGREEMENT OF 31 AUGUST 1945⁴ FOR THE REESTABLISHMENT OF THE INTERNATIONAL ADMINISTRATION OF TANGIER. SIGNED AT TANGIER, ON 10 NOVEMBER 1952

Whereas Article 8 of the Agreement signed at Paris on 31st August, 1945,⁴ in the names of the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and of the Provisional Government of the French Republic provides as follows :—

“The Committee of Control may at any time while the present Agreement remains in force adopt by unanimous vote any amendments thereto which it considers desirable. Such modifications shall be recorded in protocols signed by the members of the Committee of Control, specifying the date as from which they shall operate. These modifications shall be immediately submitted to His Sherifian Majesty for his approval and the enactment of the necessary dahir.”

I

The Committee of Control has unanimously decided that Articles 2, 4, 5, 6 and 11 of the Anglo-French Agreement of 31st August, 1945, are abrogated. The other provisions of that Agreement remain in force subject to the following amendments :—

II

Article 7 (b) of the aforesaid Agreement shall be modified and completed as follows :—

The composition of the Legislative Assembly shall be determined by taking into consideration the number of nationals, the volume of commerce, the property interests, and the importance of local trade at Tangier of the several Powers signatories of the Act of Algeciras.

Provisionally, and pending the completion of a detailed study of the basic elements on which an equitable composition of the Legislative Assembly can be determined, the Assembly shall be constituted as provided in the Anglo-French

¹ Translation by the Government of the United Kingdom.

² Traduction du Gouvernement du Royaume-Uni.

³ Came into force on 1 August 1953, by mutual agreement between the Parties thereto.

⁴ United Nations, *Treaty Series*, Vol. 98, p. 249.

Agreement of 31st August, 1945, except so far as Italian representation is concerned which shall be the same as that provided in Article 34 of the Final Protocol signed at Paris on 25th July, 1928.¹

Consulates which have only a single representative may nominate a deputy to replace the holder of the appointment in the case of his absence.

The Mendoub, the head of the Moroccan community, shall preside over the Legislative Assembly and shall be assisted by Vice-Presidents who will act in his place should he be absent or otherwise prevented from attending.

The functions of Vice-President will be carried out in rotation by the representatives of the other communities.

The Powers represented in the Assembly by at least three members shall each have the right to provide a Vice-President. Those Powers which do not have the necessary quorum may form a group and present to the Assembly a Vice-President belonging to the nationality of one of them.

The Committee of Control may, at any time, by an Ordinance passed by a two-thirds majority of the members of the Committee and giving reasons for this course, adopt measures relating to any matter which under the Statute falls within the competence of the Legislative Assembly. Such Ordinances shall be promulgated, published and put into force in the same manner as measures passed in corresponding cases by the Assembly.

III

Article 7 (c) of the aforesaid Agreement shall be modified as follows :—

The Administrator of the Zone shall be a person of Belgian, Netherlands, Portuguese or Swedish nationality. He will carry out the decisions of the Committee of Control and the Legislative Assembly, direct the Administration and shall be responsible for the maintenance of public order.

The Administrator shall be assisted by four Assistant-Administrators :

An Assistant-Administrator responsible for Moroccan Affairs, who shall be a person of French nationality.

An Assistant-Administrator responsible for the services of Health, Relief and Labour, who shall be a person of Spanish nationality.

An Assistant-Administrator for Finance, who shall be a person of British nationality.

An Assistant-Administrator for Judicial Affairs, who shall be a person of Italian nationality.

and by

A Chief Engineer in charge of State Public Works, who shall be a person of French nationality.

¹ League of Nations, *Treaty Series*, Vol. LXXXVII, p. 211.

A Chief Engineer in charge of Municipal Public Works, who shall be a person of Spanish nationality.

The Administrator, Assistant-Administrators and the Engineers shall be appointed by his Sherifian Majesty, at the instance of the Committee of Control to whom they will be presented by their respective Consuls.

The Administrator's term of office shall be three years and the appointment shall not be renewable. The terms of office of the Assistant-Administrators and of the Engineers shall be for five years and the appointments may be renewed.

IV

Article 7 (*d*) of the aforesaid Agreement shall be abrogated and replaced by the following provisions :—

The principles stated in paragraphs 1 and 2 of Article 10 of the Statute of 1923¹ as modified in 1928 are reaffirmed. The other paragraphs of that article, relating to the Mixed Intelligence Bureau, are restored to force.

The members of the Committee of Control may, at any time, proceed to an examination of the archives and functioning of the Mixed Intelligence Bureau.

The provisions of Article 47 of the Tangier Statute relating to the gendarmerie and the police remain abrogated.

The security of the Zone shall be assured by a general police force and a special police force, both of which shall be under the direct orders of the Administrator, who is alone responsible for public order.

The general police force shall be commanded by a police officer of Belgian, Netherlands, Portuguese or Swedish nationality, whose name shall be submitted to the Committee of Control for their approval by his Consul.

The Commandant of the general police force shall be assisted by a deputy commandant, who shall be a person of French nationality, and civil and military officers who shall be chosen from amongst the nationals of the Powers signatories of the Act of Algeciras.² The Head of the *Sûreté* shall be of British nationality.

The above-mentioned officials, whose names shall be submitted by their respective Consuls to the Committee of Control for their approval, shall be regarded as officials of the International Administration.

The Commandant of the Special Police Force shall be a person of Spanish nationality and his name shall be submitted to the Committee of Control for their approval by his Consul.

The Commandants of the two police forces shall maintain constant contact between their forces.

¹ League of Nations, *Treaty Series*, Vol. XXVIII, p. 541, and Vol. XXXIX, p. 198.

² United Kingdom: *Treaty Series No. 4 (1907)*, Cd. 3302.

The Commandants of the two police forces, nominated by Sherifian dahir, are directly responsible to the Administrator of the Zone : the allocation of functions between them does not imply any hierarchic distinction.

The regulations relating to the general police force and the special police force shall be annexed to the present Agreement.

V

A special Controller of Expenditure, who shall be a person of Belgian, Netherlands, Portuguese or Swedish nationality, appointed by the Committee of Control for a period of three years after being nominated by his Consul, the appointment not being renewable, shall be responsible for supervising the appropriation of credits voted by the Legislative Assembly or, should the occasion arise, by the Committee of Control, and confirming the use to which they are put.

In carrying out these duties, he shall have wide powers and shall be in close contact with the Director of Finance. He may draw the attention of the Committee of Control, through the Administrator, to any matters which seem to him to require the intervention of the said Committee to which he shall make an annual report on his activities.

VI

The appointments of Administrator, Commandant of the General Police Force, Receiver for the Zone and Special Controller of Expenditure may not be held by more than two persons who possess the same nationality.

VII

The present Protocol is concluded for a period of five years.

It shall be renewed in full force and effect, by tacit agreement, for one or more periods of the same duration unless at least six months before its expiration any member of the Committee of Control has requested that it be revised. In that case, it shall continue to apply until the conclusion of a new agreement.

DONE at Tangier, 10th November, 1952.

John Carter VINCENT
Manuel HOMEM DE MELLO
A. MERENS
F. MACCHI DI CELLERE
Godric MUNTZ
F. DE PANAFIEU
C. DEL CASTILLO
C. DE RADIGUES